



# HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM TẠI MELBOURNE

45 Pickett St, Footscray, Vic 3011  
PO Box 2114 Footscray Vic. 3011 – Tel. (03) 9687 3850  
Mobile: 0424 347 299– Email: HungTran.vecamel@bigpond.com  
Website: [www.vecamelbourne.com.au](http://www.vecamelbourne.com.au)

## ĐỀ MỤC

**THE LOVE OF JESUS CHRIST**  
**TÌNH YÊU CỦA CHÚA CỨU THẾ JÊSUS**

Kinh Văn: Giảng / John 15:1-17

Giảng Luận: Mục Sư Nguyễn Bùi Thanh Tuấn



# CHƯƠNG TRÌNH THỜ PHƯỢNG

## WORSHIP PROGRAM

Sunday 04-03-2018

**Khai  
Lễ**

**Cầu Nguyện Khai Lễ & Chào Mừng**  
*Opening Prayer & Greetings*

*TĐ Nguyễn Văn Sĩ*

**Tôn  
Vinh &  
Phục  
Vụ**

**Thánh Nhạc Ngợi Khen – *Praise worship***

**Dâng Hiến - *Offering***

*Hiếu, Lệ, Jason, Ben Le*

**Đọc Kinh Văn - *Bible Reading***

*Nguyễn Tường Linh, Kim Đặng*

**Giảng Luận - *Sermon***

*Mục Sư Nguyễn Bùi Thanh Tuấn*

**Bồi  
Linh**

**Tiệc Thánh – *Holy Communion***

*MS Tuấn, Hiền, Hòa, Nhân, Phúc*

**Thông Báo – *Announcements***

*Ban Thư Ký*

**Kết Lễ**

**Cầu Nguyện Chung & Chúc Phước**  
*Benediction*

*Mục Sư Trần Văn Hùng*

Trong giờ thờ phượng nếu Quý ÔBACE không đứng lâu được thì có thể ngồi xuống.  
*During the worship program, if you cannot stand for long then you can sit down.*

Hôm Nay 04.03.2018

# Phục Vụ

Tuần Tới 11.03.2018

TĐ Nguyễn Văn Sĩ  
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn  
Lê Hữu Hiền  
Phillip, Vệ  
Tổ HD Thờ Phượng YA  
AC Nhân Lan  
Hiếu, Lệ, Jason, Ben Le  
Nguyễn Tường Lĩnh, Kim  
Lệ, Nhân, Rô, Phương, Hạnh  
Diễm Hồng, Trần T. An, Loan,  
Sang, Thúy, Chi (Nam), Nguyệt  
Tâm, Michael, Thủy, Hồng,  
L Anh, Thư  
Kỳ, Thanh Mai  
Cẩm Hạnh, Châu Ánh  
Thuyết, Bình  
Lê Hữu Hiền  
MS Tuấn, Hiền, Hòa, Nhân, Phúc

Cầu nguyện Khai Lễ  
Giảng Luận  
Thông Dịch  
Multimedia  
Hướng Dẫn  
Dâng Hoa  
Dâng Hiến  
Đọc Kinh Văn  
Tiếp Tân/Trà Nước  
Phụ bếp  
Rửa chén  
Kiểm Tiền Dâng  
Làm Vệ Sinh HT  
Ban Trật Tự  
BCH Roster  
Tiệc Thánh

MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn  
MS Nguyễn Ngọc Dũng  
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn  
Thanh, Vũ  
Tổ HD Thờ Phượng 1  
AC Sơn Nhung  
Thanh, Kỳ, Amy, Gracie  
Lê Châu Ánh  
*Theo chương trình*  
*Trại Gia Đình*  
Hòa  
Khải, Quang  
MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn

# THÔNG BÁO

## CHƯƠNG TRÌNH BỒI LINH, HUẤN LUYỆN VÀ TRUYỀN GIẢNG

Xin quý con dân Chúa dành thì giờ tham dự các buổi bồi linh và huấn luyện và truyền giảng của MS Nguyễn Ngọc Dũng được tổ chức theo lịch trình như sau:

- Thứ Tư 14/3 : Bồi Linh
- Thứ Năm 15/3 : Bồi Linh
- Thứ Sáu 16/3 : Huấn luyện Tráng Niên
- Thứ Bảy 17/3 : Truyền giảng

Tất cả các chương trình đều bắt đầu lúc 7:30 tối.

**MSQN Trần Văn Hùng**

## BAN CƠ ĐỐC GIÁO DỤC

Xin thân mời ACE Trưởng và Phó nhóm nhỏ tham gia buổi họp lúc 1:00 pm hôm nay tại phòng họp số 1 để bàn thảo chương trình, và kế hoạch nhóm nhỏ năm 2018.

- Kiêng ăn cầu nguyện: Thứ Bảy 10/03/2018 sẽ nhóm tại địa điểm trại.
  - Các nhóm học KT và CN tạm nghỉ tối thứ Tư ngày 14-03 và tối thứ Năm ngày 15-03 để tham dự chương trình bồi linh. Tuần sau đó sẽ trở lại như thường lệ.
- Xin cảm ơn.

**TĐ Nguyễn Văn Sĩ**

## **CA ĐOÀN SI-ÔN**

Ca đoàn Si-ôn tiếp tục tập hát cho Lễ Thương Khó và Phục Sinh lúc 2:00 chiều hôm nay.

*Si-ôn Choir will continue practice for Good Friday and Easter Sunday this week at 2pm.*

**MS Nguyễn Bùi Thanh Tuấn**

## **BAN TRÁNG NIÊN**

Kính mời ACE thanh tráng niên cùng tập trung tại phòng nhóm lúc 12:45 hôm nay để tập hát cho BTN tôn vinh Chúa Lễ Thương Khó. Xin cảm ơn.

**TB Võ Thị Bích Liễu**

## **BAN PHỤ NỮ NAM GIỚI**

Kính mời tất cả quý ÔBACE trong Ban Phụ Nữ Nam Giới vui lòng ở lại tập hát sau giờ thờ phượng Chúa hôm nay để chuẩn bị tôn vinh Chúa nhân dịp Lễ Thương Khó. Xin cảm ơn.

**TB. Nguyễn Kim Thanh**

## **BAN TRẬT TỰ**

Xin mời tất cả anh em trong Ban Trật Tự tham gia buổi họp lúc 12:45 chiều hôm nay tại phòng họp số 4 để bàn thảo những công việc cho những tháng sắp tới. Xin cảm ơn.

**TB Phạm Nguyễn Trọng Nhân**

## TRẠI GIA ĐÌNH 2018

Trại Gia Đình của Hội Thánh sẽ bắt đầu *từ 5PM thứ Sáu 9/3 đến 2PM thứ Hai 12/3, tại Grantville Lodge, 200 Glen Alvie Road, Grantville Victoria, 3984* ; chương trình mới lạ với phần bồi linh của diễn giả đầy ơn là MS Nguyễn Ngọc Dũng.

- Hội Thánh sẽ có chương trình thờ phượng đặc biệt vào lúc 11:00 sáng Chúa Nhật 11/03/2018 tại địa điểm trại. Quý con dân Chúa không tham dự trại mà chỉ đến thờ phượng sáng Chúa Nhật xin vui lòng báo cho Ban Tổ Chức biết trước. Xin cảm ơn.

**TB Lê Hữu Hiền**

## TIN BUỒN VÀ PHÂN ƯU

Hội Thánh đau buồn báo tin mẹ của chị Đoàn Thị Mão là **Bà Đoàn Thị Hon**, đã về nước Chúa ngày 26/2/2018 hưởng thọ 91 tuổi.

Mục Sư Quản Nhiệm cùng toàn thể con dân Chúa, chân thành phân ưu cùng gia đình chị Đoàn Thị Mão.

Cầu xin Đức Thánh Linh an ủi toàn thể gia quyến trong kỳ tang chế.

# SINH HOẠT HỘI THÁNH

**Các lớp Trường Chúa Nhật:** 9 giờ 30 đến 10 giờ 20 sáng

**Lễ Thờ Phụng Chúa:** 10 giờ 30 đến 12 giờ 15

**Ban Thờ Phụng/Worship Team:** Chúa Nhật hằng tuần, tập hát từ 1:30PM

**Kiêng ăn cầu nguyện:** Thứ Bảy hằng tuần, 9 giờ 30 đến 10 giờ 30 sáng

## Các Nhóm Học Kinh Thánh Và Cầu Nguyện Hàng Tuần:

**Maribyrnong:** Thứ Tư, nhà ÔB Lê Văn Ty : 7 giờ 30 tối

**Yarraville/Seddon:** Thứ Tư, nhà ÔB Trần Văn Minh: 7 giờ tối

**Albanvale:** Thứ Ba, nhà chị Đoàn Thị Mão: 7 giờ 30 tối

**Sunshine 1:** Thứ Ba, nhà ÔB Phạm Như Tịnh: 7 giờ 30 tối

**Sunshine 2:** Thứ Hai, nhà AC Nam-Sơn: 7 giờ 30 tối

**Sanctuary Lakes:** Thứ Tư, 8:00 giờ tối, tuần hoàn tại nhà các tín hữu trong vùng

**Geelong:** Thứ Hai, nhà AC Rô-Phương: 6 giờ 30 tối

**Miền Đông Melbourne:** Thứ Năm, nhà AC Hiền Dung: 7 giờ 30 tối, 2 tuần 1 lần

## Youth/Young Adult Activities

**Tuesday evening:** Young Adults Bible Study Group 6:30 PM at church

**Friday evening:** Youth Group for high school youths 7:00-8:30 PM at church

*Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về Tin Lành cứu rỗi trong Đức Chúa Giê-su Christ, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi qua:*

Mục sư Trần Văn Hùng: 0424 347 299 - Pastor Tommy 0430 100 277

hoặc Văn Phòng: 9687-3850

# INDOOR BOWLING COMPETITION

Initial games: Saturday 10/3/2018 & Sunday 11 /3/2018 from 4:00PM-6:00PM

Final games: Monday 12/3/2018 from 9:30AM

- **Male** First Price & Second Price
- **Female** First Price & Second Price
- **Under 12** First Price & Second Price





**TRẠI GIA ĐÌNH 2018**

**FROM 5PM 09 MARCH (FRIDAY) TO 2PM 12 MARCH 2018 (MONDAY)**

**Christian life in the world -Sống Đạo Giữa Đời**

Cảm tạ Chúa đã ban cho nhiều người ghi danh tham dự Trại Gia Đình năm nay tại Grantville Lodge, vùng Westernport Bay. Cầu xin Chúa ban phước đặc biệt cho kỳ trại này, gìn giữ mỗi trại viên trên đường đi, đường về và suốt kỳ trại được mọi điều phước hạnh và bình an trong ơn lành của Ngài.

Thank the Lord for giving a large number of members who have registered to attend our 2018 Family Camp at Camp Grantville Lodge. Let's pray to the Lord to bless this camp in a special way so that every campers will be safe on the way to camp, receive blessings during the camp, and have a safe journey home in His grace.

**TBTC Lê Hữu Hiền**